

Biatorbágyi

IX. ÉVFOLYAM 1. SZÁM
2019. február

KÖRKÉP



A magyar kultúra követői

Programsorozattal ünnepeltünk

Füzes – karácsonyi gála

Emberléptékű együttlét

Gyarapodunk

Az elmúlt esztendőben 138 kisgyermek született Biatorbágyon



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselés

Tel.: +36 20 418 8140
Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu

Dr. Ágh-Bíró Zoltán
SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS

Magánrendelés
teljes körű
fogászati ellátással



- IMPLANTÁCIÓ
- BÖLCSESSÉGFOG-ELTÁVOLÍTÁS
- SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK
- FOGPÓTLÁS
- ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

Fémmentes cirkon korona akció!

2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.
Telefon: 30/347-1952
www.biadent.hu



VIADUKTFITT
On the move.

www.viaduktfitt.hu

Viadukt Fitt Biatorbágy 2051 Biatorbágy, Fő út 1/a. Tel: 06-70-280-4099



Csoportos órák: Funkcionális edzések, Baba-mama torna, Zumba, Cross training, Spinning, Spinracing, Zsirégető, Alakformáló, Gerinc tréning, MAG-YO-GA, Hot-Iron, Body rope, Kangoo, Fitt-ball.
Gyermek foglalkozások: Ovis torna, Vivace Táncforgatag, Tini step, squash oktatás

- Felszerelt Fitness terem
- Személyi edzések
- Kiváló minőségű squash pályák
- Masszázs
- Bowling két pályán
- Ping-pong
- Infra és Finn szauna
- Szolárium



AUTÓMENTÉS
BIATORBÁGY
06-30-642-9947



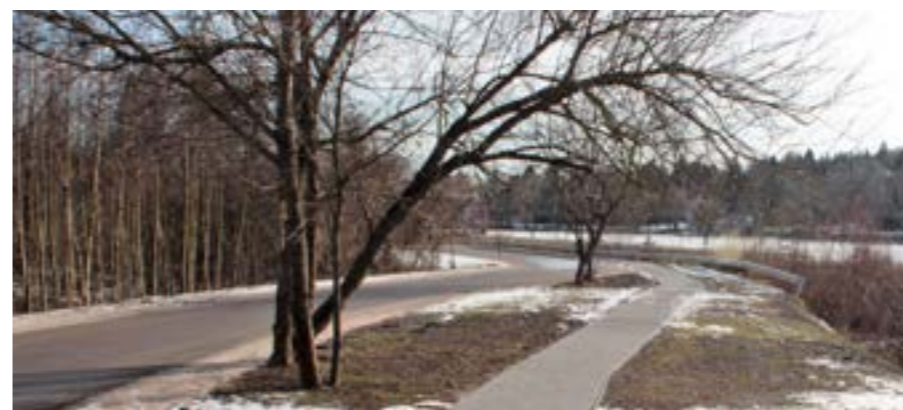
- Sérült gépkocsi szállítás
- Műszaki hibás gépkocsi szállítás
- Veterán autók szállítás
- Munkagépek szállítás
- Kisteherautók szállítás
- Bel és külföldön szállítási szolgáltatások
- A hét minden napján 0-24 óráig

Varga Gyula
06-30-642-9947
2051 Biatorbágy,
Kossuth Lajos utca 1/a.

www.automentesbiatorbagy.hu

Jó útra térve

A 2018-as esztendőben többek között új útburkolatot kapott a Pecató városrész bevezető útja a Repkény, az Úrgehegyi Szüretelők útja, valamint a belterület mindaddig szilárd burkolattal nem dicsekedhetők Kölcsény és Határ utcája. Az útépitési program



folytatásának garanciája, hogy Biatorbágy sikeresen vett részt a Pest megye területén önkormányzati tulajdonú belterületi utak szilárd burkolattal való kiépítésének, felújításának és korszerűsítésének támogatására gazdaságfejlesztési céllal kiírt pályázaton. Az Árpád utca, Attila utca, Géza fejedelem utca, Dévay utca, Petőfi Sándor utca és a Szily utca felújítási terveinek összköltsége 191 992 885 Ft. Az erre igényelhető maximális támogatás 149 997 112 Ft volt, amelyet településünk megnyert. Az útépitések megkezdésének feltétele, hogy a képviselő-testület a pályázat önrészét, önköltségét, amelynek összege 64 284 477 Ft, a 2019-es évi költségvetésben biztosítsa.

eMeL

Párhuzamban

Lapunk ez évi első számában egyes cikkek címei előtt a képen látható piktogrammal szembesülnek olvasóink. A jel figyelemfelhívó: az írás olyan biatorbágyi eseményről ad hírt, amelyről a Völgyhíd Televízió felvételt készített, s az a *Biatorbágyi Körkép* aktuális számának megjelenésekor már megtekinthető a város hivatalos honlapjáról elérhető internetes önkormányzati televízió felületén.

A televíziós munkában nem ritka, hogy egy-egy eseményt több megközelítésben, műfajban is feldolgoznak – hír, tudósítás, interjú stb. –, azaz a szóban forgó programról két-három eltérő időtartamú film is képernyőre kerülhet. Ennek értelmében az újság hasábjain között cikk tartalmáról akár több képsor is megtekinthető az interneten. Előfordulhat, hogy az újság nyomdába adását megelőző utolsó „simítások” után újabb televíziófelvétel kerül föl a világhálóra, ezért az arra való figyelemfelhívás már nem kerül az érintett írás elé, hiszen lapunk már a nyomdába tart.

A piktogramban megjelenik az internet használatát lehetővé tevő eszközök stílizált képe.

Számos médiakutatás eredménye igazolja, hogy a különböző eseményeknek, híreknek a nyomtatott és az elektronikus formában való, párhuzamos megjelenése erősítik, hitelesítik, kiegészítik egymást.

A 24 órás lineáris adás a UPC- és a T-home-előfizetőknek már televíziókészüléken is elérhető, illetve ezek az adások visszanezethetők a Völgyhíd Televízió honlapján.

Király Ferenc

Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. *BiatorbágyVáros Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Közösségi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság.* Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: dr. Tóth Márton László, 23/534-504. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Szabó-Lukács Ildikó, 30/345-3462, sales@vhtv.hu. Címlapfotó: Mester László

Tartalomjegyzék

HÍD Jó útra térve Párhuzamban A Legó újra vár Halálos ölelés – nincs parDon Karácsonyi támogatások Ha elhatározta...	3-5
ÜZENŐFÜZET Szép volt, Máté! Továbbra is versenyben Iskolanyitogató Színházról könyvtárig Színházi előadás a szerző nyelvén Ünnepeljünk együtt! (4. rész) Versenyeredményeink Visszatekintés decemberre Ünnepi fények, hangok, mozdulatok Mikor zár be nyáron a bölcsőde és az óvoda?	6-9
MIÉNK ITT A TÉR Téli zöldek Asztalhoz ültek Újabb biatorbágyi értékeket regisztráltak (IV.) „Hómunkások” hóhortja	10-11
A HÓNAP FOTÓJA	12
MOZAIK A magyar kultúra követői Gyarapodunk! A város legjobb Gombja Biai kántor zenei sikere Dermesztő kaland a csodák világában Ezvaró show Fagott-tan „A tea az álmodók bora” Aranylábúak Sodorva és faragva Kreatívan – egyedi adventi naptár a Pecatónál Áll a farsangi bál! Vérval A bűnüldözés első csapatában Közrendünk őrei In memoriam Kun László Angyali sóskifli Munkával töltött, aktív évek	14-23
PEZSGŐ Áldott találka a Fő téren Odafigyelés és segítségnyújtás Köszönet a segítségért Füzes – karácsonyi gála	26-29
SPORTPERCEK Tíz éve fociznak a 300 évesek Téli sincs megállás Továbbra is vezetjük a tabellát! Közepes évnyitó	30-31
OLVASÓAROK Könyvajánló Keresztretjtvény	32
HÍREK Hogy jobban lássunk Egyelőre változatlan az étetés szabályozása Lisztérzékenység-szűrés idén is „Felvilágosult” játszóterek Haladék a kutásoknak Koncepció a gazdálkodásról Pályázhatnak a civilek Köznevelési pályázat Új igazgató a BAI-ban Személycsere a pénzügyi bizottságban Jótekonysági koncert A turista mit tehet?	33

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészségház:
23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
• Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott:
30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/283-
5399 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 •
Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710

A Legó újra vár

Befejeződött az elektromos tűz miatt november végén használhatatlanná vált Legóvár konténeróvoda helyreállítása. Az ide berakított nebulók hosszabb kényszer-kilakoltatás és a Bajcsy-óvodában töltött vendégség után január utolsó hetében vehették ismét birtokukba a létesítményt. Az önkormányzat vezetősége ezúton is köszönetét fejezi ki a vészhelyzetben helytálló pedagógusoknak, szülőknek és polgároknak a rengeteg türelmet, segítő szándékú felajánlást és aktív segítséget.

Biatorbágy Város Önkormányzata eltökélt abban, hogy az óvodai helyhiányt mielőbb feloldja egy új létesítménnyel. A továbbra is remélt pályázati erőforrásoktól függetlenül 2019-ben tervezi, hogy a már korábban megvásárolt Nagy utca 29., 31., 33. számú ingatlanokra megterveztetett új intézményt akár saját pénzügyi kereteiből is megépíti.

Mester László



Halálos ölelés – nincs parDon

1943. január 12-én a honvédelemre felszólított Vörös Hadsereg biztosan tudtukra adta a Don folyó németek által korábban elfoglalt 208 kilométeres szakaszának őrzésére kivezényelt második magyar hadsereg katonáinak, hogy nincs „parDon”. Heves aknavető- és tüzérségi előkészítés után háromszoros túlerővel ekkor indult

meg a szovjet csapattámadás átkaroló hadművelete.

Az áttörési csaták szörnyű poklában, kétezer kilométer távolságban hazájától több tízezer magyar hunyt el, vagy lett hadifogoly. A bármely fél részéről kivezényelési parancsokat végreható katonák hősi halottaknak számítanak. Értük mondtak

imát, gyújtottak mécsset és helyeztek el koszorút a Fő téri második világháborús emlékműnél – Biatorbágy város polgármesterének megbízásából és nevében – Szakadáti László és Varga László alpolgármesterek, valamint a hivatal kommunikációs munkatársa.

Mester László



Karácsonyi támogatások

Biatorbágy Város Önkormányzata a 7/2009. (X. 30.) számú, az egyes pénzügyi és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló rendelete alapján tavaly év végén is karácsonyi támogatásban részesítette a település 85 éven felüli polgárait, valamint a hátrányos helyzetű gyermekek szüleit. 229 idősebb és 21 fő gyermek kapott karácsonyi képeslapot és ötezer forintos egyszeri szociális juttatást, amelyet többségüknek a posta kézbesített.

A Boldog Gizella Otthonba Tarjáni István vitte el az önkormányzat ajándékát, amelyet rövid ünnepség keretében személyesen adott át az itt élő, mindösszesen harmincnegyzet 85 éven felülinek.

Mester László



Ha elhatározná; ha már elhatározta...

...de nem tudja, hol kezdje; ha már elkezdte, de nem találja a megfelelő szakembert; ha információra van szüksége; ha jólesne a támogatás – keressen minket, szeretettel várjuk!

Biatorbágyon elkészült az Egészségfejlesztési Iroda (EFI) helyisége, ahol a polgárok életmódváltó tanácsadás keretében térítésmentesen általános állapotfelmérést vehetnek igénybe. A vizsgálati eredmény függvényében személyre szabott javaslatot kapnak az életmódváltásra. Munkatársaink információt adnak azzal az ideális mozgásformával kapcsolatban, amely az érdeklődőt „feltölti”, és amelyet rendszeresen, élvezettel tud gyakorolni.

A páciens rutinszerűen végezhető stresszkezelési technikát sajátíthat el. Megbeszéljük, hogy melyek a rizikófaktorai, mire célszerű odafigyelnie az életvitelében, és melyik az a program, amelyik segít az eredmény elérésében. Annak, aki valamilyen már

kialakult problémával jön, a kezelőorvossal együttműködve az életminőséget megtartó, javító megoldásokat keresünk. A szolgáltatást képzett életmód-tanácsadó és terapeuta végzi, szükség esetén orvos, dietetikus vagy coach és más szakemberek bevonásával.

Programjaink a különböző korosztályok testi-lelki épségének megőrzésére szolgálnak. Célunk mindenki számára elérhetővé tenni olyan hasznos információkat, amelyek életminőségének javulását szolgálják. Minél többet tudunk szervezetünk működéséről, annál könnyebb az egészségünk érdekében életmódot változtatni. Programjaink a szemléletváltást is szolgálják, hogy az egészséges életmódhoz ne csupán a lemondásokat, korlátokat és szabályokat kapcsoljuk.

Az Egészségfejlesztési Iroda kiemelt célja a Budakeszi járásban az egészségügyi dolgozók közötti együttműködés javítása. Ezért ismét életre hívjuk a biatorbágyi orvosklubot, amely a háziorvosoknak, egyéb szakterületek szakorvosainak, gyógyszerészeknek biztosít rendszeres találkozási lehetőséget.

Szekér Enikő irodavezető, EFI



Az Egészségfejlesztési Iroda Biatorbágyon az Egészségházban (Mester utca 2., 2. emelet) munkanapokon 9 és 15 óra között, telefonon a 70/504-2286-os számon, e-mailben az erdeklodes@efi.biatorbagy.hu címen érhető el. Új honlapunk hamarosan elkészül, és az egészségház weboldalán – Egészségház.biatorbagy.hu – az Egészségfejlesztési Iroda menüpont alatt lesz megtalálható.

Biatorbágyi Általános Iskola Szép volt, Máté!

A 7. b osztályos tanulóink közül négyen – Czipri Enikő, Szabó Jázmin, Szőke Zsombor és Erős Máté – vettek részt a Herceghalmi Általános Iskola által a Zsámbéki-medence iskoláinak meghirdetett háromfordulós, az első világháború befejezésének századik évfordulójára kiírt történelemversenyen, amelyen összesen ötven diák indult.

A döntőt január 9-én rendezték meg a herceghalmi könyvtárban, amelyre az első két forduló tesztjeinek megoldása alapján a legjobb eredményt elérő tizenhét diákot hívták meg. A versenyzők előre meghatározott témakört dolgoztak fel, és azt 10-12 perces időkeretben adták elő a háromtagú zsűri, illetve a közönség előtt.

Az indulók mindhárom forduló feladatainak megoldásához gondosan összeválogatott anyagot (korabeli újsághíreket, képeslapokat, fotókat, történelmi tanul-



Erős Máté, Czipri Enikő, Szabó Jázmin, Willinger Ágnes
Fotó dr. Baráth Livia

mányokat stb.) kaptak, Nagy Lajos tanár úrnak, a herceghalmi iskola történelemtanárának köszönhetően. A változatos feladatok nemcsak bővítették a gyerekek ismereteit, hanem érdeklődésüket is felkeltették a korszak iránt. Figyelemre méltó,

hogy többségüknek az előadását a szép beszéd is jellemezte.

A történelmi emlékművet iskolánk tanulója, Erős Máté nyerte meg!

Willinger Ágnes
történelemtanár



Továbbra is versenyben

A Biatorbágyi Tájévédő Kör által kiírt, *Az otthon meleg városunk két ege* című rajzpályázaton tizenhárom ötödikes tanuló indult; valamennyien elismerésben részesültek. A legjobb eredmények: 1. Lehel Kinga; 2. Timár Fanni; 3. Csuka Viktória. Különdíjasok: Devralics Lilla, Parrag Máté, Vadász Kristóf. Köszönjük Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra tanárnő felkészítő munkáját.

A Fővárosi Vízművek irodalmi pályázatának vers kategóriájában Fodor Mónika tanítványa, Ágoston-Palkó Emma Zoé 3. helyezett lett.

A játékos sportversenyen a körzeti, majd a területi fordulón elért eredmény után csapatunk bejutott a megyei döntőbe, ahol 4. helyezést értek el. Köszönjük Abroncsos Gábor tanár úr felkészítő munkáját, hogy tornateremszűkében és sportudvar hiányában is ilyen jó eredménnyel büszkélkedhet iskolánk. A csapat tagjai: Szántay Ádám, Ferkóczy Balázs, Nádházi Dániel, Bajcsai Laura, Chemez Kinga, Németh Laura, Nagy Kristóf, Simon Kolos, Kovács F. Márk, Babai Zora, Győri Lotti, Juhász Izabella, Bergh Lili, Kovács Rita, Szőke Kinga, Kiss Zsóka Csongor, Bóday Domonkos, Varga Botond.

BÁI

Iskolanyitogató

1. alkalom: február 18., 17 óra. Helyszín: Sándor–Metternich-kastély, Biatorbágy, Szentháromság tér 6. *Hogyan készülünk az iskolára?* Mikonya Ildikó gyógypedagógus, logopédus előadása. Iskolánk és a leendő elsős tanítók bemutatása. A szülőket várjuk ezen a délutánon.

2. alkalom: március 2., 9–11 óra. Helyszín: Szily-kastély, Biatorbágy, Kálvin tér 4. Játékos foglalkozások a tanító néikkel. Szeretettel várjuk a leendő elsős gyermekeket és szülőiket.

3. alkalom: március 25–26–27. Helyszín: Szily-kastély, 4. a. 4. h. 4. n osztály tantermei. Bemutató órák látogatása a negyedik évfolyamon. A szülőket várjuk ezen a délelőttön. Előzetes bejelentkezés szükséges telefonon vagy e-mailben: 21/303-3618; bia.iskola@gmail.com.

Sok szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt programjainkon!



Jelenet az Abigélből
Fotó: Klein Péter

Színháztól könyvtárig

Iskolánkban változatos kulturális programokkal színesítjük a tanrendet; diákjaink körében kedvelt a színházlátogatás. Nagy érdeklődés mellett szervezzük ezeket a programokat, amelyekhez egyre több gyerek csatlakozik. Fantasztikus előadások közül válogathatunk.

A 6. b-sek és ötödikesek *A Pál utcai fiúkat* nézték meg a Vígszínházban, a 8. osztályosok a Budapesti Operettszínházban az *Abigél*

című előadáson érezhették jól magukat, *A muzsika hangját* az 5. b osztály tekintette meg ugyanitt.

Évek óta szervezünk látogatást az Országos Széchényi Könyvtárba. Most a 6. a és az 5. b osztály vett részt ezen a tanulmányi kiránduláson. A könyvtár munkatársának vezetésével a budai várral is megismerkedtek a gyerekek.

Fodor Mónika

Színházi előadás a szerző nyelvén

Decemberben a Nagykovácsiban lévő Amerikai Nemzetközi Iskolában jártunk. Az American International School of Budapestnek saját színházterme van, ahol Sir Arthur Conan Doyle klasszikusát, a *The Hound of the Baskervilles* (*A sátni kutyája – a szerk.*) című darabot adták elő az ott tanuló diákok.

Szépek és ötletesek voltak a díszletek, élethűek az effektek. Ugyan az angol nyelvű produkcióból nem értettünk meg mindent, de a szereplők kiváló játékból ki tudtuk következtetni az izgalmas történetet. Nekem az egyik kedvenc részem az volt, amikor a gyilkos felkiáltott: „Úgysem tudok elkapni!” Majd előrántott egy pisztolyt, a szereplőkre szegezte, és sátni kacajok közepette elrohant. Kicsit furcsa volt, hogy a szereplők kicserélődtek a második felvonásban, de így még több tehetséges gyerek vehetett részt a játékban.

A darabon túl az iskola is nagyon tetszett; szívesen tanulnék ott egy héttig, próbaként.

Iskolánk hagyományosan jó viszonyt ápol az intézménnyel, már kaptunk egy újabb meghívást az áprilisi színdarabjukra, amelyet mindannyian nagy izgalommal várunk.

Megyeri Pál, 6. b

Karácsony szelleme

Az adventi várakozás jegyében minden osztály ünnepi díszbe öltöztette a termét, és izgatottan készült a közös ünnepi műsorra, amely a karácsony hangulatát idézte.

A 6. b diákjai Dickens Karácsonyi ének című darabját adták elő az iskolai énekkar segítségével.

Köszönjük Fodor Mónika tanárnő és Kuzma István tanár úr felkészítő munkáját.

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

Ünnepeljünk együtt! (4. rész)

Huszonöt éves a német nemzetiségi oktatás Biatorbágyon

Mária Terézia 1740-ben, huszonhárom éves korában vette át a trónt. Uralkodása alatt a gazdasági reformokon túl jelentős iskolai reformokat is fogantatott. Így 1777-ben jelent meg a *Ratio educationis totiusque rei literariae per regnum Hungariae et provincias eidem adnexas* (A nevelésnek és az egész közoktatásügynek rendje Magyarországon és kapcsolt tartományokban) című rendelete. E rendelet három fontos alapelve az iskolaszervezés, az iskolák tanterve módszertani utasításokkal, valamint az iskolai rendtartás bevezetése volt. Mária Terézia az összes iskolát állami felügyelet alá szervezte.

A *Ratio educationis*nak óriási hatása volt az ország összes iskolájára, különösen a kis falvak oktatási, nevelési tevékenységére. Egységes alapműveltséget ugyan nem biztosított, a különböző társadalmi rétegek más és más ismeretanyagban részesültek. A német nyelv oktatását azonban kötelezővé tette elemi szinten és középfokon.

Az 1817-es feljegyzés szerint Bönisch János, aki negyvenéves házasember, már tizenhárom éve tanít Torbágyon. Iskola-mesterként ő a község jegyzője és rangozója is. Az egyházlátogatási jegyzőkönyv szerint Torbágy tiszta katolikus

német község, ahol csak németül beszélnek, rendszeresen járnak templomba, és a járandóságokat pontosan teljesítik. Gyermeküket csak télen járatják iskolába. A szülők nagy gondot fordítanak a vallásos nevelésre.

Az irat szerint összesen 789-en laktak ekkor Torbágyon.

Az iskola két terme közül egyik a tanterem, a másik a mester, Bönisch János lakása, akinek munkájáról elismerően nyilatkozik a feljegyzés. Az iskolaépületet a község építtette, így a község feladata azt fenntartani és újjáépíteni.

Rack Ferencné

Versenyeredményeink

A Simonyi Zsigmond helyesírási verseny megyei fordulójára bejutott Sólly Emma 8. b osztályos tanuló. Felkészítője Jávör-Szalay Gyöngyvér.

A Lotz János szövegértési és helyesírási verseny megyei fordulójára bejutott 4. osztályos tanulók: Kovács Zille, Marosi Hanna, Szenyán Szofi, Tombor Veronika. Felkészítőjük Koczor Viktória. A megyei versenyen elért eredményekről később tudunk beszámolni.

Decemberben rendeztük meg iskolánkban a német nemzetiségi szavalóversenyt az alsós és a felsős diákok körében. Az alsósok versenyén negyven tanuló kápráztatott el bennünket ügyes produkciójával. Öt helyezéssel és három különdíjjal tudtuk jutalmazni a kicsiket. A felsősök húszan indultak, korcsoportonként négy, illetve három tanuló képviselheti iskolánkat a kerületi forduló alkalmával, amelynek a megrendezésére márciusban Törökbálinton kerül sor.

Az első világháború befejezésének századik évfordulójára szervezett területi történelemverseny döntőjébe hárman kaptak meghívást: Incze Dániel, 8. b; Varga Robertina, 8. b; Antal Dorka, 7. a. Antal Dorka harmadik helyezést ért el. Felkészítőjük Kirch Gáborné.

RPNNÁI

Visszatekintés decemberre

Az elmúlt év utolsó hónapja az advent, a várakozás, a karácsonyra készülődés jegyében telt. Hétfőnként kedves műsor keretében gyűjtöttük meg az adventi koszorún a gyertyákat, ami a nyolcadikosok megtisztelő feladata volt. A műsorról az alsó tagozatosok gondoskodtak.

A decemberi Angyalfia vásáron alsós és felsős tanulók is szerepeltek, műsoruk táncból, versekből, magyar és német énekekből állt.

Már hetedik éve készülünk műsorral a Boldog Gizella Alapítvány Gizella Otthonában gondozottak részére. A fellépő hatvan diák előadását énekek, versek, hangszeres zene tette változatosabbá. A tapsból ítélve ismét sikerült emlékezetessé tenni az ünnepet az otthonban lakók számára.

Jöhet fagy, hó, iskolánkban már hagyománnyá vált a szabadban rendezett adventi műsor. Erre az alkalomra az iskola udvara karácsonyt idéző fényekkel válik ünnepélyessé. Minden gyerek készül erre a napra, az osztályok süteményt készítenek, és a szereplés után azokkal kínálják a nézőket.

Az utolsó tanítási napon volt az iskolai karácsonyi ünnep. Erre a 4. a és 4. b osztályosok készültek. Előadásukkal emlékeztek az egyik legnagyobb keresztény ünnepre, Jézus Krisztus születésére.

Koczor Viktória



Mikor zár be nyáron a bölcsőde és az óvoda?

Biatorbágy város képviselő-testülete a január 31-én megtartott ülésén döntött a Gólyafészek Bölcsőde és a Benedek Elek Óvoda 2019. évi nyári zárvatartásának időpontjairól.

Gólyafészek Bölcsőde

Június 24. és július 14. között: Katica és Pillangó csoport nyitva, Méhecske csoport zárva. Játszócsoporthoz és időszakos gyermekfelügyelet igényelhető.

Július 29. és augusztus 20. között: Katica és Pillangó csoport zárva, Méhecske csoport nyitva. Játszócsoporthoz és időszakos gyermekfelügyelet igényelhető.

Július 15-től 28-ig valamennyi csoport zárva. Játszócsoporthoz és időszakos gyermekfelügyelet nem igényelhető.

Benedek Elek Óvoda

Június 24. és július 19. között zárva tart a Pitypang Tagóvoda (Szent László u.), a Meserét Tagóvoda (Dévai u.), a Legóvár Tagóvoda (Szentháromság tér). A Pitypang Tagóvodából az ellátást kérő családok gyermekeit a Vadvirág Tagóvoda fogadja. A Meserét és a Legóvár Tagóvoda ügyeletet kérőit a Csicsergő Tagóvoda látja el.

Július 22. és augusztus 21. között zárva tart a Csicsergő Tagóvoda (Bajcsy-Zsilinszky u.) és a Vadvirág Tagóvoda (Fő u.). A Csicsergő Tagóvodába járó gyermekeket a Meserét Tagóvoda, a Vadvirág Tagóvodába járókat a Pitypang Tagóvoda fogadja.

Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola

Ünnepi fények, hangok, mozzanatok

Ovikarácsony, osztálykarácsony; jaj, mit főzök, hol az ajándék, nincs időm, mindig csak a rohanás, bevásárlás, már megint elfogyott, hova tettem, ülj már le egy kicsit, tavaly még megvolt, hol az a jó recept, fel ne boruljon, ki ne boruljunk... Ugye ismerős a decemberi életérzés, amelyben beindulnak a karácsonyi reflexek, és valamennyiünket magával ragad az ünnepet megelőző sodrás? Ebben az időszakban a nagy rohanás közepette is igyekszünk kicsit jobban odafigyelni, kicsit többet segíteni, kicsit jobban szeretni egymást. Már a legkisebbek is ajándékkal kedveskednek szeretteiknek, legyen az egy rajzocska vagy egy rövid vers.

A PMAMI-ban is hagyománya van az adventi fellépéseknek, amelyekkel növendékeink megajándékozzák szüleiket, hozzátartozóikat, városunk művészet-

kedvelő közönségét. Így történt ez idén is: a klasszikus zenei tanzakok és a népzenei és néptánc tanzakok növendékeinek műsorában gyönyörködhettünk.

Az első este színes műsorában hallhattunk klasszikus karácsonyi örökzöldeket, 21. századi stílusban megfogalmazott *Kisbetlehemest* (Stollár Xénia zeneszerző kolléganőnk darabját), színpadra léptek kis és nagy együtteseink: a fúvós- és vonószenekar, klarinét-szaxofon-cselló-gitár kvartett és hangszeres szolisták is.

Hagyományörző tanzakaink műsorában felelevenedtek az ünnepkör hagyományai: a betlehemezés, a kántálás és a regölés, zárásképpen pedig egy fergetes Zobor-vidéki koreográfiát láthattunk a Barackvirág csoport előadásában.

Öröm volt együtt ünnepelni!

Bolykiné Kálló Eszter

Téli zöldek

A múlt évi cikksorozatunkban áttekintettük a kertekben való aktuális havi teendőket. Megemlítettem bennük néhány gyógynövényt és néhány kevésbé ismert zöldségfajt is. Az ideai sorozatban ezeket mutatom be közelebbről.

Elsőként a téli zöldségféléről lesz szó, amelyek könnyen természetők a kertünkben, tápláló, vitamindús, friss levelekkel változatosabbá tehetjük a téli, kora tavaszi étkezésünket.

A téli porcsin, más néven bányászsaláta (*Monthia perfoliata*) rombusz formájú, pozsgás levelei ugyancsak pozsgás, ropogós, hosszú levélnyelen tölevélrózsában nőnek, kellemes, édes ízűek, a gyerekek is nagyon szeretik. Akkor sem keseredik meg, ha virágzik a növény. A virágszár és maga a virág is fogyasztható, amely magot érlel a következő szezónra. A növény különlegessége, hogy csak ősszel csírázik ki, amikor már hűvösebbek az éjszakák és rövidebbek a nappalok. A fagyok nem ártanak neki, takarás nélkül is szépen áttelelnek, és február végén, március elején erőteljes növekedésnek indulnak, kétszer-háromszor is le lehet szüretelni. Májusban eltűnik a kertből, de ha tudott magot szórni, ősszel újra megjelenik. Palántáról is ültethetjük kora tavasszal, balkonládában is lehet nevelni.

A borbálfű vagy téli zsázsa (*Barbarea vulgaris*) szintén jól bírja a hideget, a hóalól is lehet szedni, és nyáron is megtalál-



A turbolya petrezselyemre emlékeztető levele

ható. Nálunk is őshonos, erdőszéleken fel-lelhetjük. Karakteresebb ízvilágú, mint a téli porcsin, retekre, rukkolára emlékeztet az íze, szendvicseken, vegyes salátákban nagyon finom. Virágzás előtt finomabb a levele, virágzás után megkeseredik, azonban előfőzés után főzeléknek elkészíthető. Csípős íze a fertőtlenítő (gomba-, baktériumölő hatású) mustárolajtól van. Nagy

mennyiségben azonban nem tanácsos fogyasztani, a vesebetegek kerüljék.

A szarvasagancs-útifűvet (*Plantago coronopus*) nevezik még csókalábú vagy tengerparti útifűnek; nagyon dekoratív növény. A levelek íze különlegesen sós, enyhén fanyar, az állaga üde, roppanós, mint a jégsalátáé. A virágszára és a bim-bója is nagyon finom. Svájcban és Olaszországban ismert zöldségnövény, ahol a Misticanza salátakeverék egyik összetevője. Hieronymus Bock híres középkori botanikus az 1546-ban írt füveskönyvében is megemlíti a szarvasagancs-útifűvet gyógynövényként, vese- és hólyagproblémák esetén ajánlotta. Tapasztalatom szerint kissé érzékenyebb a téli hidegre, mint a téli porcsin és a borbálfű, különösen, ha a téli csapadék megül a rozettájában, azonban ha egy egyszerű, kis faágakból hajlított vázra teszünk egy fóliaborítást, biztonsággal áttelel alatta.

Közeleg a tavasz, ideje az egészségmegőrző, gyógyító tisztítóúráknak, böjtöknek, ezért mindenképpen meg kell említeni egy nagy segítőnket, a zamatos turbolyát (*Anthriscus cerefolium*). Kellemes ánizsos ízű, levele kissé a petrezselyemre emlékeztet. Tisztítóúrákban a növényt önmagában lehet salátaként fogyasztani vagy a kipréselt levét inni, akár vegyesen más zöldekkel. Levesnek, főzeléknek szintén finom.

Ujvári Gabriella kertésztechnikus, biokertész, gyógynövénytermesztő

Asztalhoz ültek

A Pecató üdülőterületen számos életvitelszerűen élő család lakik. Minden napjaik gondtalanná tétele érdekében fontos számukra a közszolgáltatások színvonalának a belterületen élőkéhez hasonló biztosítása, a felmerülő problémák megoldása. Az önkormányzat az erejéhez mérten igyekszik támogatni a kéréseket, ezért Tarjáni István polgármester és Szakadati László, valamint Varga László alpolgármesterek az új esztendő kezdetén egyeztettek a helyiek érdekét képviselő Biatorbágyi Pecatóért Egyesület vezetőivel, Móri-Donáth Katalin elnökkel és Móri Ferenc elnökhelyetttel.

A megbeszélés hét témakört érintett: ivóvízellátás megoldása; utcanévtáblák kihe-lyezése; Repkény utcai és a buszmegálló közötti ösvény kivitelezésének folytatása; a közvilágítás fejlesztésének lehetőségei; közösségi (fa)ház telepítése; a Pecatót a városközponttal összekötő kerékpárút kiépítése; a Benta-patak új, tervezett gyaloghídjának hídfőinél talajmechanikai vizsgálatok végzése; útszóró tárolók telepítése.

Az egyeztetésen elhangzottak részletes leírása megtalálható a *Pecato.hu* weboldalon, *Tájékoztató a 2019. évi önkormányzati egyeztetésről* cím alatt.

BiKö



Újabb biatorbágyi értékeket regisztráltak (IV.)

Ismert: Biatorbágy természeti, illetve épített örökségei közül újabb négy bekerült a Pest Megyei Értéktárba, közülük három már bemutatunk lapunkban. Utolsóként talán az itt élők által legismertebb érték kerül sorra – a szerk.

Sándor-Metternich-kastély

A biai Sándor-Metternich-kastély országos szintű műemléki védelem alatt áll. A kastély építésének személyéről – stíluskritikai alapon – csak az állítható, hogy jól ismerte az itáliai késő reneszánsz villa Andrea Palladio életművébe tartozó előképeit, s azok jellegzetességeit inkább romantikus, mintsem stílustisztaságra törekvő attitűddel alkalmazta. Az épület jó példája a birtokos által csak alkalmasszerűen használt vidéki kastélynak, ahol a fő épületrész csak pár helyiségből állt, a hangsúly a kiszolgáló épületekre, a gazdasági mellékszárnnyakra helyeződött át.

A tengelyesen szimmetrikus, előudvaros kastély több birtokos- és funkcióváltáson esett át az elmúlt évtizedekben. Jelenleg

az egykori kastélykápolna, ma plébániatemplom kivételével az egész épületegyüttes városi, közösségi tulajdonban van.

A Sándor-Metternich-kastély a városrészben elfoglalt helyzete, mérete és korábbi birtokosai révén is komoly figyelmet érdemel. A több ezer négyzetméteres épületegyüttes építései meghatározott települési struktúra az alapja ma is Bia településközpontjának. A tekintélyes épülettömeg léptéke, karaktere meghatározó, identitást hordozó.

Az épületben általános iskola működik. A kastély keleti szárnyának helyreállítása, bővítése 2017-ben készült el.

Forrás: Ertektar-biatorbagy.hu

„Hómunkások” hóbertja

Cadillacé cseperedett a bogár! Ez persze méretes képzavar, meg különben is: hol van már a tavalyi hó?! Pontosítsunk tehát: az elmúlt télen Biatorbágy hófaragói egy VW Bogarat álmodtak s mintáztak a Fő térre, maguk és az arra járók örömeire. Ezt megelőzően is kacérkodtak már a karosszérialakatos-szakma e speciális ágával, mégpedig nem sikertelenül, hiszen több évre visszamenően különböző autótípusokat tettek télen a térre, ha megfelelő mennyiségű égi áldás esett az évszakban. A feltétel idén is teljesült, aminek jeles eredményeként az említett amerikai márka kabrió változata a Fő téren parkolt – nem szabálytalanul. Olvadásig...

K. F.





A kép címe: Ice Cave, azaz jégbarlang. Szibériában, a Bajkál-tó partján a hosszú tél alatt rengeteg ilyen képződmény alakul ki. Az egyiknek a jégsapját „feszítettük” meg féjlámpával, így jött létre ez a kép - mondja az alkotó. (A kép keletkezésével kapcsolatos további információ lapunk MozaiK rovatában található, Dermesztő kaland a csodák világában címmel - a szerk.)

LB
LEVELES - BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

KÁRPITOS
antik és modern bútorok kárpitozása
bútorjavítás és -felújítás
autó és motor ülések javítása
telefon: +36 / 20 / 3917 - 622
műhely: Biatorbágy, Petőfi Sándor u. 5.

Felújításra, javításra szorul bútorra?
Hívjon, írjon, megjavítja Önnek a Tuba!
info@karpitostuba.hu

ingyenes felmérés és szállítás
www.karpitostuba.hu

OPTIKA
és SZEMÉSZETI RENDELŐ
Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-
és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink
részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!
Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

MINDEN ÓRÁBAN
Budai **ELADUNK**
Agglomerációban **EGY INGATLANT!**

CSATLAKOZZ HOZZÁNK
ÉS ADD EL TE A KÖVETKEZŐT!
WWW.OC.HU

*AZ EV BILLEN EGYES HIRKANAVALAN, AZ OTTHON CENTRUM TELLES HALOZATABAN

Jelentkezz most! +36 70 454 54 64
munkalehetoseg@oc.hu



A magyar kultúra napján került sor a Karikó János Könyvtár díjainak kiosztására. A leghűségesebb olvasó Fleck Antal, aki 1992 óta a könyvtár tagja. A legtöbbet kölcsönző gyermek olvasó díját Szabó Jázmin kapta. A meseíró pályázat helyezettjei: első helyezést ért el Nagy Gréta Rebeka Janócska, a Manócska című írásával; második lett Szabadkai Máté Bence az Asleep címet viselő művével; megosztott harmadik helyet kapott Vándor Karina A nagy herceg és Donkó Katka Boglárka a Temető című meséjével.

A magyar kultúra követői



Az ünnepséget Gombos Kata nyitotta meg

Városunkban idén a magyar kultúra napját egy rendezvénysorozattal ünnepeltük. Ennek első állomása a Biatorbágyon élő festőművész, Boros István *Oxigén* című kiállítása volt a Juhász Ferenc Művelődési Központban január 18-án. A fekete és a fehér kontrasztját vagy harmóniáját megörökítő monokróm művek az oxigénnel teli terek nem látható, csak érzékelhető világát tárják a szemlélődő elé. Semmi direkt téma, minden, ami természetesen jön, s a képek kivitelezési technikája, az akril festékszórók és az úgynevezett hordozók – növények, papírcsíkok – használata is erről szól, vallja az alkotó.

A programsorozat második felvonásaként január 22-én szintén a művelődési központban annak névadójára, Juhász Ferenc költőre emlékeztünk. Bia szülötte, a kétszeres Kossuth- és József Attila-díjas költő 2018-ban lett volna kilencvenéves. Emlékének, életútjának, alkotómunkájának tisztelegve jelent meg *A mindenség szerelmese – Juhász Ferenc 90* című könyv, illetve készült el az azonos című dokumentumfilm. Mindkét alkotás bemutatására sor került ezen az estén.

A jelenlévőket Tarjáni István polgármester köszöntötte, emlékeztetve arra, hogy a magyar kultúra napjának ideje ünnepelése a település életében több évfordulóra is rávilágít. Hatvan éve alakult meg Bián a Dalárda, mai nevén Szakály Mátyás férfikórus, harminc éve született meg Biatorbágy első testvértelepülési kapcsolata az akkor még nyugat-németországi Herbrechtingen városával. A polgármester kiemelt két intézményt, a Juhász Ferenc

Művelődési Központot, illetve a Karikó János Könyvtárt, amelyek a város kulturális életének fontos színterei. Harmadikként a Kisgombost és a könyvesbolt tulajdonosát említette. Elmondta, hogy Gombos Kata a munkája révén közelebb hozza az írást, a könyveket az emberekhez, rendezvényeket szervez, és folyamatosan tágítja a kultúra terjesztésének területét, így a könyvesbolt Biatorbágy újabb kulturális intézményeként fogható föl.

A Juhász Ferenc életét bemutató film vetítése előtt annak létrejöttéről, főhőse életének egy-egy meghatározó mozzanataról, fontosabb verseiről Juhász Anna irodalmár, a költő lánya, a mű társrendezője beszélgetett édesanyjával, Juhász Ferenc feleségével, Kilián Katalinnal és testvérel, Juhász Eszterrel.

A programsorozat harmadik felvonása két nappal később ugyancsak a művelődési központba invitálta a biatorbágyiakat. A Liszt Ferenc- és Prima Primissima díjas népzeneész, Pál István „Szalonna” volt a kultúra újabb hírvivője, akiről közismert, hogy a Kárpát-medence muzsikájának avatott ismerője és közvetítője. A magyar népzene a mi anyanyelvünk – tartja a Magyar Állami Népi Együttes művészeti vezetője. Zenekarában, a Szalonna és Bandájában ezúttal édesapja, Pál Lajos is színpadra lépett, harmonikán játszott (középső képünkön).

Király Ferenc

Gyarapodunk!

Biatorbágyon 2018-ban összesen 138 kisgyerek született. Örömteli! Közülük hetvenhetet – harminc kisleányt és negyvenhét kislegényt – köszöntött az önkormányzat nevében Tarjáni István polgármester az elmúlt esztendő végén, az Angyalfia vásár idején megrendezett *Örülünk, hogy megszületettél* program keretében. Ők azok az ifjú polgárai a városnak, akiknek május 1-je és október 31-e között adott életet édesanyjuk.

Az oklevél mellé a boldog szülők most is kézbe kapták a csemete nevével ellátott falevelet, amelynek igyekeztek helyet találni a mindenki által ismert életfán. Nem volt könnyű: a 2012-ben állított biatorbágyi életfa olyannyira lombos, hogy alig-alig akad ága, amely még nem hajtott ki. Újabb leveleket már nem bír



el a koronája, így hát a városvezetőknek hamarosan új fa „ültetéséről” kell gondoskodniuk, hiszen 2019-ben a gyereknapon ismét sor kerül az újszülöttek és szüleiük köszöntésére.

Az új kicsi életek természetesen feladatokat is adnak egy gondoskodó településnek: óvoda- és iskolabővítésre van szükség.

KáeF



A város legjobb Gombja

Családbarát Hely elismerésben részesült a biatorbágyi Kisgombos Könyvesbolt a *Három Királyfi, Három Királynő* mozgalom kuratóriumától. Az országsszerte gyarapodó hálózat tagjai olyan helyek – rendezvények, üzletek, szolgáltatók – lehetnek, ahová öröm elmenni gyerekekkel, mert a szülők és gyermekeik is egyaránt jól érzik magukat, s amelyeket éppen az odalátogatók terjesztenek fel személyes tapasztalataik alapján a védjegy használatára.

Habár a mai világban pont a hagyományos olvasnivalók kiadóinak és terjesztőinek egyik legfőbb „ellen-sége” az egyre terebélyesedő digitalizáció, most mégis hadd idézzünk ide néhány véleményt, amelyek éppen a nagy vetélytárs világhálón keringenek, a Kisgombos vendégeinek, vásárlóinak véleményét tükröztetve.

„Hangulata van a boltnak. Jó ott lenni. Gazdag kínálat minőségi gyerekkönyvekből és játékokból, de felnőttek is találhatnak maguknak megfelelő könyveket.

Tündéri kuckó kicsiknek és nagyoknak egyaránt, ahol mindent megtalálsz!

A legjobb! Fantasztikus kiszolgálás minden téren, fantasztikus programokkal!

Nagyon szeretem ezt a helyet, megnyugtató és nagyon kedves a kiszolgálás.

Nagyon cuki könyvesbolt, tele igazi gyöngyszemekkel.

Kicsi, de egy valószínűleg »kulturális ékszerdoboz«! Nem csupán egy jó kis üzlet, hanem egy remek közösségi hely is!

A Kisgombos a legjobb dolog, ami Biatorbágyon történik.

Egy kis gomb, ami összefogja a valódi értékeket.”

Nos, kell-e ennél több indok arra, hogy bárki belássa, az elismerés valóban méltó helyre került, jó helyen van a bolt tulajdonosa és háziasszonya, Gombos Kata kezében.

V. L.



Biai kántor zenei sikere

A Budapesti Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus Általános Titkársága 2017 júliusában pályázatot írt ki a 2020. szeptember 13–20. között Budapesten megrendezendő 52. nemzetközi eucharisztikus kongresszus himnuszára, szentségimádási énekekre, miseordináriumra, illetve a szentmise propriumára.

A kongresszus lelkipásztori előkészítésének kiemelten fontos eleme a zenei előkészület.

Szalai Péter biai kántor (*képünkön*) több kategóriában is pályázott, és figyelemre méltó eredményeket ért el. A miseordinárium-

pályázatra ötvenkét, orgonára és más hangszerekre írt misekompozíció érkezett. A zsűri nem osztott ki első, második és harmadik helyezést; a legjobbnak ítélt nyolc művet díjazta, amelyek bizonyos szempontból kiemelkedőek. Szalai Péter a mű népi által való könnyű énekelhetőségéért kapott díjat.

Felajánlási ének kategóriában tizenöt pályamű érkezett. Első és harmadik helyezést a zsűri nem osztott ki. Szalai Péter az *Össze gyűltünk oltárodnál* című művével második helyezést érdemelt ki, míg áldozási ének kategóriában a tizenkilenc dal közül harmadik lett *Áldunk Téged, Jézusunk* című énekével.

Forrás: lec2020.hu

Dermesztő kaland a csodák világában

A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület négy fotográfusa, Horváth Imre, Kaszás Gerő, Niksz Gyula és Rác Péter 2018 márciusában Dél-Szibériában, a világörökség részeként regisztrált Bajkál-tónál járt, hogy objektívjeik révén megörökítsék azt a csodavilágot, amelyet a jégvilágba zárt, hatalmas vízfelület jelent. A Föld legrégebbi, 25-30 millió éve kialakult legnagyobb és legmélyebb édesvízi tava egyben a világ legtisztább természeti képződménye is.

A négy fotográfus Magyarországtól hét időzónányira, mínusz 25-30 Celsius-fokos hidegben a másfél méteres jégfelületen kalandozott, s készített ámulatba ejtő felvételeket olyan természeti képződményektől, jelenségekről, amelyeket csak a Bajkál és környezete tud produkálni. A tó mintegy negyven méter mélységig víztiszta, így sehol másutt nem tapasztalható csodák kerülhettek lencsevégre. Alkotásaikból január 11-én *Jeges lencsék* címmel kiállítás nyílt Török-

bálinton, a Munkácsy Mihály Művelődési Házban, amelyről a Petőfi Televízió is tudósított.

Biatorbágy közönsége február 13-tól már látogathatja a fantasztikus képek

válogatásából megnyíló tárlatot a Juhász Ferenc Művelődési Központban. Közülük az *Úrállomás* című fotó alább, egy másik pedig lapunknak a *hónap fotója* rovatában látható.

K. F.



Évzáró show

ARTsMűhely mozgás- és táncstúdió diákjai december 16-án gálaesttel zárták az évad első felét. „Izgalmas műsor, tele zenével és tánccal. Gyönyörű jelmezek, lélegzetelállító, látványos produkciók, igazi ajándék mindazoknak, akik szeretik a táncot” – hirdette a meghívó, és így is lett. A házigazda ezúttal Harna Péter (Golyó) színművész volt, aki a tőle szokásos humorral fűszerezte összekötő szövegeit. Vendégként Sándor Szilvia énekes lépett fel. Ő Wolf Péter zeneszerző és Fülöp Kálmán szövegíró *Ave Mariájával* nyitotta az estet. Nagy Melinda, Simon Dóra, Harnberger Viktória és a hozzájuk az évad elején csatlakozott Csernus Anita balettmester koreográfiái a korcsoportjuknak megfelelő kihívások elé állították az iskola diákjait. Az ARTsMűhely apraja-nagyja – a szinte még tipegő kicsiktől egészen az anyukáig – ismét bebizonyította, hogy a baletttől a szóló- és társastáncokon keresztül a mozdulatművészetig minden műfajban otthonosan mozog, nem véletlenül nyernek érmeket, kupákat a hazai versenyeken.

Mester László



Fagott-tan

Kedves olvasó! Látott már darabokra szedve fagottot? És szerelték már össze a szemé láttára egy koncert elején? A Biatorbágyi Köz-művelődéséért Alapítvány és a művelődési központ adventi hangversenyén Lakatos György fagottművész (*képünkön*) így indította az adventi koncertet.

Hatalmas táskával sétált be a színpadra, és alkatrészenként vette elő a hangszert. Közben gondosan elmagyarázta az egyes részek szerepét, helyét a fagott megszólaltatásában. S az est további része nem kevésbé rendhagyóra sikeredett: a műsorrendet a közönséggel állította össze a felkínált lehetőségek közül. A zenés a művek között meg viccelődött, mesélt és tanított észrevétlenül. A jobbára zongorakísérettel együtt megszólaló csodálatos fagottmuzsika elvarázsolt gyereket, felnőttet.

A világ egyik legjobb fagottosaként számontartott előadó, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem docense a tőle megszokott

könnyedséggel találta meg a hangot a legkisebbekkel is. A gyermekek, akik közül többen a művészeti iskola koncertjén már találkoztak Lakatos Györggyel, örömmel hallgatták végig a kétórásra kerekedett koncertet, az igényes komolyzenére vágyó felnőttek szintén nem maradtak érintetlenül.

Szádváriné Kiss Mária, a kuratórium elnöke



„A tea az álmodók bora”

A címben lévő Kosztolányi-idézettel bevezetett előadás témája mi lehetett volna más, mint a tea, amely a víz után a leggyakrabban fogyasztott ital. Tudta, kedves olvasó?

A Karikó János Könyvtárban az elmúlt években rendezett kultúrtörténeti és gasztrotörténeti előadás-sorozatok nagyon népszerűnek bizonyultak az olvasók körében.

Tavaly januárban kezdtük a kávé eredetét, fajtáit megismerni Király Mártának, a herceghalmi könyvtár vezetőjének segítségével. Az idén a tea „titkait” tárta fel előttünk kolléganőnk. Megtudtuk, hogy amiket eddig különbözőnek hittünk – azaz a fekete, a zöld és az oolong teát –, ugyanabból a teafajból készítik, eltérő feldolgozással. A feketét több óráig fermentálják, az oolong kevesebb fermentálásban részesül, a zöld teák pedig egyáltalán nem esnek át ezen.

Az este során hallottunk még jó néhány teafajról, a természetükről és a hatásukról. Nagyon érdekelték a jelenlévőket



az egyes nemzetek teakészítési szokásai is. Szó esett a japán és a kínai teaszertartásról is, amely művészet, filozófia és életforma, igaz, ez már egy újabb előadás témája lehetne.

Az este folyamán arra is fény derült, hogy sok tévhit van a teakészítéssel kapcsolatban, így a kóstolást megelőzően megpróbáltuk „szabályosan” elkészíteni a fekete és a zöld teafajtákat. KJK

Aranylábúak

Elismeréssel indította az új esztendő a Füzes táncegyüttes: gyermekcsoportjuk az LdU- (Landes-selbstverwaltung der Ungarndeutschen) gálán lépett színpadra a Budapesti Kongresszusi Központban. Koreográfiájuk arany minősítést és fesztiváldíjat érdemelt, a gyerekek előadását kitörő taps jutalmazta a magyarországi némettség legrangosabb rendezvényén. B. K.



Sodorva és faragva

Mi köze van a csuhéfonásnak a csipkeveréshez? Semmi. Mégis: amikor a látogató Klenczner Erzsébet szövő, csuhéfonó népi iparművész alkotásait nézi, mintha nagy gonddal készített finom csipke előtt állna.

Advent kezdetén az Iharos Népművészeti Egyesület két tagja, a már említett Klenczner Erzsébet és Alexa László faműves, népi iparművész kiállítása nyílt meg a művelődési házban. Két mesterség ünnepe? Bízást állíthatjuk. A manualitás magas fokú használata mellett a szív és a lélek hozta létre a kiállított tárgyakat, amelyek egytől egyig mindennapi használatra is készültek.

A csuhéfonás több évszázados múltra tekint vissza. A 17. századtól kezdve, amikor a kukoricatermesztés gyakorlattá vált, a paraszti gazdaságok azon igyekeztek, hogy a termény minden részét hasznosítani tudják. Rájöttek, hogy a kukoricának nemcsak a termése értékes, hanem a csuhéborítása is. A fafaragás még régebbi, ősi kultúra, hiszen már az ősember is készített használati eszközöket kezdetleges faragás révén.

S hogy ki mit lát bele egy darab fába vagy marék csuhéba? Ennek kapcsán Klenczner Erzsébet egykori mesterét idézte: minden fantázia kérdése. Látva a két népi iparművész munkáit, nem kétséges: fantáziában igazán nem volt hiány!

Király



Kreatívan – egyedi adventi naptár a Pecatonál

Különlegességgel készültek a pecataviak a karácsonyra. Ez alkalommal nemcsak Mikulás-ünnepet és karácsonyi bulit szerveztek, hanem adventi fényekbe öltöztették házaikat. Decemberben a hónap minden napján – karácsonyig – egy-egy naptári szám jelent meg egyik-másik pecatavi ház ablakában, kerítésén. Sőt egy különlegességet is kitaláltak a helyiek: az adventi naptár mintájára az aktuális napon az arra járókat gyümölcscsel, édességgel, finomságokkal várták, sok esetben forralt bor és meleg tea is került a kapuk elé. Az akciót Molnár-Nagy Zsannet szer-

vezte, a számokat a közösség zárt Facebook-csoportjában lehetett kiválasztani. Pillanatok alatt elfogyott a huszonnégy szám: volt, aki a saját házzszámát választotta, mások a nekik tetszőt. Egy térkép is született, amely segítette megtalálni, melyik napon hol gyulladnak a fények.

A pecatavi advent csodálatosan sikerült, öröm volt az esti séta. Nem egy esetben spontán „bulik”, beszélgetések is kialakultak a házak előtt, így még izgalmasabb volt a karácsonyt megelőző várakozás. Jövőre folytatjuk!

Égő Ákos



Szeretettel kínálva



Az újkori adventi kalendárium története Gerhard Lang nevéhez (1881–1974) kötődik. Állítólag az ő édesanyja huszonnégy darab, kartonra helyezett habcsókkal próbálta megkönnyíteni kisfiának a karácsonyi várakozást.

Langból később kiváló üzletember lett, és 1908-ban kicsi színes képeket nyomtatott, amelyeket karácsonyig mindennap fel lehetett ragasztani a kartonra. Később a Reichhold & Lang vállalkozás ezt az ötletet továbbfejlesztve megalkotta a kis, perforált papírajtós adventi naptárat. Sajnos nem szabadalmaztatták, de talán ennek köszönhető, hogy ez az adventi naptárfajta az egyik legerősebb ma is.

Áll a farsangi bál!

Jó esetben csak a művelődési ház nagytermében áll a bál, rossz esetben otthon öltünk magunkra mi, szülők különféle szerepeket. Az anyák olykor sárkány- vagy boszorkányjelmezben, az apák néha bombaként élik napjaikat, amely bármelyik pillanatban robbanhat. De mi előzi ezt meg? Miért száll el a türelmünk, és ledob le a híres lila köd a szemünk elé. Hol vannak azok a drótkötelek, amelyeknek a helyén gyenge idegszállaink rendre felmondják a szolgálatot valahol a leckeírás és a fürdés között?

Oly sok mindent megteszünk szülőként, házastársként, dolgozóként mosolyogva, nyugalmat erőltetve magunkra újra és újra. Majd egyszer csak eljön az a pont, amikor sárkánnyá válva ordítunk, vagy akár földhöz vágjuk a gyerek holmiját vagy a sajátunkat. Gyakran jön a kérdés: „De hát mit tegyek?” Egy másfél órás leckeírás bizony kihívást jelentő feladat lehet két különóra között. És ez csak egy epizód a mindennapi életünk sodrában.

Ha visszamegyünk az alapokig, hogy miért is „száll el” a józan eszünk, rögtön meg is találjuk az okát. Ez persze azért nagyszerű, mert ha ismerjük a probléma kulcsát, azonmód könnyedén változtatunk is rajta.

Szorítsd most öködbe a kezéd, kedves olvasóm, ügyelve arra, hogy hüvelykujjad belülré kerüljön. Egyszerűsítve, ez agyunk modellje, amelynek külső része a szürkeállomány, amely a gondolkodásért felelős. A hüvelykujjunk ez esetben az agyunk azon területe, amely az érzelmekért felelős. Amikor gondolkodunk vagy figyelünk, az agyunk az összecsukszott ökölhöz hasonlít, a gondolkodó részt használva.



Szelíden

Amint felbosszant minket valami vagy valaki, akkor az agy úgy reagál, mint amikor kinyitod az öklödet, hüvelykujjad továbbra is bent van a tenyeredben, vagyis érzelméből reagálsz, nem észérvekkel. Tehát vagy az érzelmi területet használod, vagy a gondolkodót, a lényeg az, hogy a kettő együtt nem megy. Ezért is működik jól egy hisztis kisgyereknél a „nézd, ott egy repülő!” mondat. Mert vagy hisztizik, vagy meg kell keresnie a repülőt, vagyis gondolkodik; a kettő együtt nem megy.

Így amikor észre vesszük, hogy agyunk érzelmi részét használjuk, akkor az első feladatunk az lenne, hogy visszakerüljünk a nyugalmi – gondolkodó – állapotba.

Saját példából tudom, hogy ez nem egyszerű feladat, megtalálni azt a módot, amellyel magunknak segítünk először. De ha őszinték akarunk lenni: ha mi elvárjuk a gyerekektől, hogy uralkodjanak magukon, és viselkedjenek, vajon aránytalanul nagy

kérés-e, hogy a felnőttek maguk is tanulják meg kordában tartani a saját viselkedésüket?

Zenehallgatás, olvasás, egy séta a kertben, kézimunka, sport vagy csak egy bögre forró tea a lakás egy csendesebb zugában. Pár lehetőség, amely segíthet, hogy jobban érezzük magunkat. S ha már jól érezzük magunkat, jobban tudunk a problémák megoldására koncentrálni. Nem beszélve arról, hogy ezzel a gyerekeinknek is példát mutatunk arra, hogy bizonyos helyzetekben a legjobb, ha először megnyugszunk, amíg össze nem szedjük magunkat, és készen nem állunk a problémák megoldására. A cél az, hogy a segítsünk a gyermeknek, hogy jól érezze magát. S ahogy dr. Haim Ginott gyermekpszichológus és pszichoterapeuta mondta: „Ha egy gyerek jól érzi magát, jól is fog viselkedni.”

Tóthné Magasföldi Rózsa
Pozitívkomunikacio.hu

Vérvonal



A Magyar Vöröskereszt egyik legfontosabb feladata a véradás-szervezés. Biatorbágyon 2018-ban négy alkalommal szerveztünk kiszállásos véradást, amelyekből az egyik az egészségnapi retró véradás volt. Kiemelt feladataink közé tartozik a véradók toborzása, új véradók felkutatása, és nagy hangsúlyt fektetünk a donormegbecsülésre. Ennek egyik legfontosabb része minden évben a többszörös véradók összehívása, kitüntetések, oklevelek átadása. A Boldog Gizella Otthonban tartott ünnepségre nemcsak azokat hívtuk meg, akik sokszoros véradók, hanem önkénteseket és vöröskeresztes aktivistákat is, akik egész évben segítették a szervezet munkáját.

Az ünnepségen Tarjáni Istvánnal, Biatorbágy polgármesterével együtt adtuk át a kitüntetéseket és az okleveleket a sokszoros véradóknak, egy szerény vendéglátás mellett. A jó hangulatról Thoma Noémi gondoskodott citerajátékával és népdalok előadásával.

A kitüntettek között volt hetvenszeres, ötvenszeres, huszonöt-szörös és tízszeres véradó is.

Szanyi József

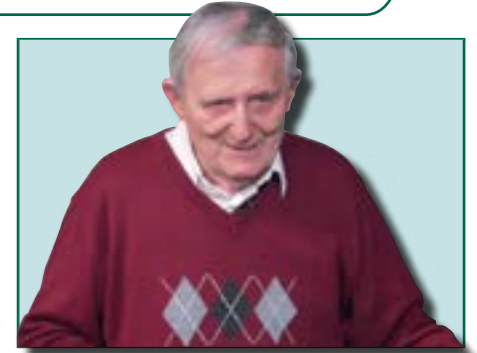
A bűnüldözés első csapatában

A bűnüldözés világába betekinteni sokak számára izgalmas kaland. Hírheftések, amelyeknek a felderítésén híres zsaruk dolgoztak, számos film, illetve könyv témáját adták dramaturgoknak, rendezőknek, íróknak. Leghitelesebben nyilván azok tudják a közönségnek bemutatni a nyomozók munkáját, akik testközelből élték át a szálak kibogozását, az összefüggések feltárását, a felderítés lépésről lépésre történő mozzanatait.

Dr. Martinkó Károly (képünkön) nyugállományú rendőr alezredes, író, újságíró ilyen ember. Több bűnügyi témájú kötet szerzője, amelyek közül legutóbbi munkáját, *A bűnüldözés mesterei és lovagjai* címűt Biatorbágyon is bemutatta.

A szerző így ír a kötetéről: „Életem tizennegyedik kötetének egyik részében

azok a történetek szerepelnek, amelyek korábbi könyveimben már helyet kaptak. Ezek hírhedtté vált bűnügyek nyomozásáról, Isten szolgálóinak kálváriájáról, egyikük mártíromságáról és olyan életmentő akcióról szólnak, amelyek során kisgyermek élete vagy halála volt a tét. Ezek által kívánom tisztelem kifejezni azok iránt, akik rendőrtisztként vagy tiszthelyettként, Isten szolgálóiként olyan magas fokú emberi tisztességről tettek tanúbizonyságot, amelyekért nem lehet elégszer a tiszteletünket nyilvánítani nekik. Hasonlóképpen a Jeruzsálemi Szent János Szuverén Máltai Lovagrend kötetében bemutatott és megnevezetlen tagjainak is, akik a bűnözés és a terrorizmus ellen vívott nemzetközi küzdelemből éppúgy kiveszik részüket, mint a katasztrófák elhárításá-



ból, a humanitárius tevékenységük pedig szintén példaértékű.”

A biatorbágyi esten elsősorban a 2008-ban elhunyt Komáromi Tibornak, az aranycsapat tartalék kapusának, a Budapesti Rendőr-főkapitányság Életvédelmi Osztálya híres és nagyra becsült, a bűnüldözés első vonalában dolgozó gyilkosság-csoport-vezető nyomozójának állított emléket Martinkó Károly.

BiKö



Megbeszélés rendünk öreivel

Közrendünk örei

A hazánkban legelterjedtebb közösségi médiumban egyre gyakoribbak a *Biatorbágy Vagyonvédelem – Polgárőrség* oldal bejegyzései. A 2015-ben létrehozott portált mára több mint ezerötszáz követik.

A leggyakoribb hozzászólások a helyi rendőrség és polgárőrség rendvédelmi munkájával kapcsolatosak, de nem ritkák a lakossági bejelentések, a humanitárius felhívások, sőt a talált tárgyról szóló hírek sem.

Tarjáni István polgármester adventkor előre egyeztetett időpontban köszöntötte a rend őreit egy-egy, az önkormányzat nevében átnyújtott szerény ajándékosaggal. A teljes létszámú személyes találkozás tervét azonban keresztülhúzta egy sürgős riasztás, amelyre a szolgálatot teljesítőeknek azonnal ki kellett vonulniuk. Így az ekkor készült csoportképen sem szerepelnek. (Egyébként az akkori akció is sikerrel zárult! – a szerk.)

A polgárőrök nemrég egy különleges felajánlással éltek: az őket támogató érdeklődőket – előzetes egyeztetést követően – körbevezetik a Nagy utca 48. szám alatti bűnmegelőzési irodában, és személyes tájékoztatást adnak munkájukról, eredményeiről,



terveikről. Jelentkezni Csikós Zoltánnál, a Biatorbágyi Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület elnökénél lehet a Facebookon, privát üzenetben.

A rendőrség helyi irodájának kötelein belül jelenleg négy fő hivatásos körzeti megbízott teljesít szolgálatot, az elérhetőségük nyilvános: Péntes László c.r.ftzls.: 20/489-6701; Cseh István c.r.tzls.: 30/988-7338; Pethő Mihály c.r.tzls.: 70/502-0586; Horváth Ferenc r.ftorm.: 70/400-7203.

Biatorbágy város bűnmegelőzési szolgálatának a nap huszonnégy órájában elérhető telefonszáma: 30/989-5142.

In memoriam Kun László (1928–2019)

Elment közülünk egy biatorbágyi polgár, akinek a hazaszeretet és a mások iránti segíteni vágyás határozta meg az életét. Elment egy embertársunk, aki tartotta magát a lelkiismerete által diktált meggyőződéséhez akkor is, amikor veszélyeket kellett vállalnia érte, vagy büntetést és meghurcoltatást kapott. Életének 91. évében elhunyt Kun László, akit sokan jól ismertek ezen a településen. Emlékezetünkben él tovább kedves, tiszteltre méltó személyisége, mindig pontos, árnyalt fogalmazása, tartása, kiegyensúlyozottsága, ahogyan az életét szinte az utolsó percekig élte. Lányai, unokája, dédunokái gyászolják. Rájuk és ránk is hagyományozta példáját, helytállását a forradalom napjaiban, megjelent és kéziratban maradt írásait, festményeit. A szorgalom, az alkotni vágyás, a tehetség – egy következetes, tartalmas és teremtő élet megannyi emlékműveit.

Kun László már nagyon fiatalon megismerkedett a fogság keserű ízével. Előbb második világháborús hadifogolyként, majd politikai elítéltként börtönbüntetést szenvedve azért, mert az 1947-es választáson házilag készített plakátokon fejezte ki a véleményét. A bűne az volt, hogy egyenlőségjelet tett a nyilasok és a kommunisták közé, és mindkét eszmét végzetesnek ítélte meg Magyarország sorsának szempontjából.

Azóta már adott annyi mérlegelési lehetőséget a történelem, hogy állíthatjuk: Kun László mindnyájunk igazságáért szenvedett. Mint ahogy nem magáért, hanem másokért cselekedett akkor is, amikor az 1956-os forradalom napjaiban többször a fővárosba utazott, hogy a helyi közellátást biztosítsa. Ezért a szolgálatáért a képviselő-testület 2011-ben 1956-os emlékérmel adományozott számára.

A mindennapokban kereskedőként dolgozott, bolt- majd Tüzip-vezetőként. Becsülettel, lelkiismeretesen. Ahogy példamutatóan látta el családi teendőit is.

„Az ember társas lény, és ez kötelezettséggel jár. A zenekarban hamis hangnak helye nincs” – írta a családról, a közösség iránti elkötelezettségről az unokájának szánt útravalóban, A sötétség diadala című dokumentumregényének előszavában. Kun László alkotó ember volt, aprólékos gondtal és felelősséggel készítette műveit. A *Biatorbágy sportja* című kötete tūpontos leltár, A sötétség diadala a gyermekkortól rendszeresen vezetett napló alapján készített, tanulságokkal teli élettörténet. Egy olyan emberé, aki a világ-mindenségben csak egy porszem volt, ám hite, ereje Istenhez is felért. „Szeresd felebarátodat, hisz minden ember egy ismeretlen testvéred – írta unokájának –, sosem leszel egyedül. Életem végéig veled maradok!”

S még utána is – tehetjük hozzá. Mert Laci bácsi csak látszólag ment el. Igazából itt maradt közöttünk.

Nánási Tamás



Angyali sóskifli



2018. december 10-én hajnalban, életének 83. esztendejében elhunyt Pongrácz Sándorné, a Biatorbágyi 1-es Számú Általános Iskola egykori tanítónője.

Angéla néni sok kisiskolás zárta szívébe. Nagyszerű pedagógusként nem csupán írni, olvasni, számolni tanította meg diákjait, hanem – kollégái részéről is elismert – példaadással nevelte őket egymás elfogadására és megbecsülésére. Osztályfőnökként kirándulásokat szervezett számukra, egyengette közösségi életüket. 1991-ben nyugdíjazták, ám 1998-ig még aktív szerepet vállalt a tanórákon túli iskolai

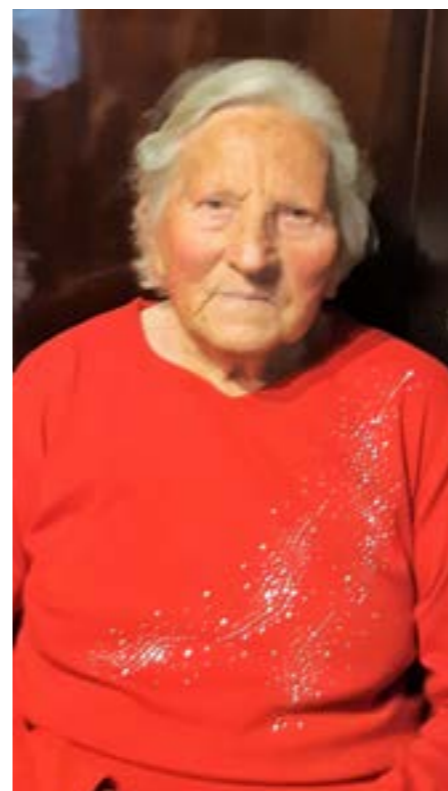
életben. Kiemelkedő szakmai munkájáért 1994-ben Biatorbágy Nagyközségért kitüntetésben részesült. Pongrácz Sándornét Biatorbágy Város Önkormányzata saját elhunytjának tekinti.

A kiváló tanítónőt január 7-én 15 órakor Budakeszin kísérték végső útjára. Emberi érzékenységét egy volt tanítványa így jellemezte a tanítónő halálának hírére írt Facebook-bejegyzésében: „Sosem felejttem el őt, nagyon jó tanító néni volt! Az egyik osztálytársamat minden reggel az ölébe ültette a sóskiflijéből. Azért tette, mert látta, hogy szüksége volt rá. Szeretett minket.” A szigorú és igazságos pedagógusra így gondol vissza egy másik egykori nebuló: „Napi 4-5 fekete pont volt az átlagom, de sosem haragudott rám.” Egy további kívánság: „Jaj, de szerettem! Angyalok vigyázzanak rá!”

Mester László

Munkával töltött, aktív évek

Szabó Mihályné
született Németh Mária



Mária néni a Temesvártól nem messze fekvő Lugoson született 1928. december 30-án. Családjával több mint egy évtizeden át itt élt, majd 1940-ben Magyarországra, Solymárra költöztek. Munkát az ottani téglagyárban találtak.

Hat év elteltével ismét felkerekedett a család: Torbágyon letek otthonra, ahonnan az ünnepelt Budapestre, egy fonodába járt dolgozni, három műszakos munkarendben. Mária néni később a pátyi téglagyárban helyezkedett el, és tíz esztendő töltött ezen a munkahelyen: annak bezárásáig, 1971-ig ott dolgozott. Ezután új megélhetés után kellett nézni. Még ez évben a Magyar Postánál állt munkába postai alkalmazottként. Nyugdíjazásáig ezt a feladatot látta el, igaz, utána még tizenhárom éven át dolgozott a hivatalban. Otthon sem pihent, hiszen vitte a háztartást, gondozta, ápolta a kertet.

Mária néni lányával, két unokájával, egy dédunokával és a család többi tagjával él együtt.

December 30-án kilencvenedik születésnapját szerettei körében ünnepelte.

A család verssel is köszöntötte a szeretett dédit

*Észre sem veszed, úgy telnek az évek,
Röpül az életed, s gyerekeid nőnek.
Emlékek sokaságát szívedbe rejtjed,
Mi nem kedves számodra, el is felejtjed.
A mai nap azonban csak is a Tiéd!
Öleld magadhoz szorosan szeretted!
Érezd testem, lelkem melegségét,
S a családod szerető szívét.
Ha végre meglelted énedet,
S egy rózsaszálat, mi vöröslőn éget,
Tudjad hogy a szívem szeretete
Pezsdi életed, benne a lehelete.
Szívem melegségét szívedbe rejttem,
E kis köszöntőm egy csokorba tesztem,
Élj sokáig, legyen béke a lelkedben.
Isten éltessen a családod szeretetében!
(Timár Judith: Születésnapodra)*

A jeles évfordulón Orbán Viktor miniszterelnök oklevele is köszöntötte a szépkorút.

Nagy Bernadett

02.23., SZOMBAT, 10.00-11.00

PERONPLUSZ

METEOKÖSTOLO

A BÉKÁTÓL
AZ ÜVEGGÖMBZSIG

A programot általános iskolásoknak ajánljuk.

Belépődíj: 500 Ft.



JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
Tel.: 06 23 310 436 | E-mail: info@jfmk.hu | Honlap: jfmk.hu

Legyen Ön is rendszeres látogatónk! Egyéb programjainkat megtalálja a Programajánlóban és megújult honlapunkon. KERESSEN MINKET!

jfmk.hu



VÖLGYHÍD TV
BIATORBÁGY

**NÉZZEN MINKET
TELEVÍZIÓN ÉS INTERNETEN!**

FRISS BIATORBÁGYI HÍREK, INFORMÁCIÓK,
LÁTVÁNYOS ÉS ÉRDEKES MŰSOROK
MINDENNAPJAINKRÓL ÉS ÜNNEPEINKRŐL

KÖVESSE A VÖLGYHÍD TV MŰSORÁT
a UPC520-as és a Telekom IPTV csatornakínálatában,
valamint a Volgyhidtv.hu honlapon!

LEGYEN KÉPBEN Biatorbágy mindennapjaiban,
REGISZTRÁLJON HÍRLEVELÜNKRE,
hogy mielőbb értesülhessen a legfrissebb hírekről
és legújabb videóinkról!

KERESSE FEL a Volgyhidtv.hu weboldalt,
és legyen jól értesült!

TELEFON: +36 23 534 504

• A VÁROSBAN • A VÁROSÉRT • ÉRTÜNK •

Lukácsné Noémi
www.biotin.hu • Biatorbágy, Mester u. 2.
+36-23/534-560



Hagyományos kínai orvoslással és természetgyógyászattal foglalkozom. Mellékhatások nélkül gyógyítok többek között az akupunktúra, a fülakupunktúra és a fitoterápia segítségével. Hagományos kínai orvoslással kapcsolatos diplomámat 2017-ben a Semmelweis Egyetem Egészségtudományi Kara, és a Heilongjiang University of Chinese Medicine közös képzésének keretein belül Kínában, Harbinban szereztem, folyamatosan végzett gyógyítói munkám mellett. Tanulmányaim során egyenlő arányban tanultam a nyugati orvoslás és a keleti medicina tantárgyait, amely tudásokat folyamatosan építettem be gyakorlati munkámba. Ötéves tanulmányaim alatt nagy hangsúlyt fektettem a kínai gyógyászat gyakorlati alkalmazásának megtapasztalására is. Második évtől kezdve Budapesten, Prof. Dr. Yu Funian munkáját segítve tanultam meg a szakma gyakorlati alapjait, valamint képzésem részeként az ötödik évben a medicina bölcsőjében, Kínában bővítettem tovább tudásomat, növeltem gyakorlatomat.

A hagyományos kínai orvoslás Kínából származó, több ezer éves tudomány, amely saját ismeretrendszerrel rendelkezik. Alapvetően három terápia eljárást foglal magába: az akupunktúrát, a manuálterápiát és a kínai gyógynövény keverékek alkalmazását. A medicina egyik alapelve az egységes szervezet szemlélete. E szerint az ember minden egyes része, minden pillanatban kapcsolatban áll a többivel, s a bennünk zajló folyamatok e területek közti hatások-ellenhatások eredményei. Ebből következőleg szindrómadifferenciáláson alapuló diagnosztizálást alkalmaz. Ez azt jelenti, hogy a betegség felmérése mindig az egyén szintjén történik, individuális módon. Forduljon hozzám bizalommal mozgásszervi problémák (fájdalomszindróma, fagyott váll, porckorongsérv, isiász, kézalgút-szindróma), anyagszere-, emésztőrendszeri betegségek (cukorbetegség, puffadás, reflux, IBS, colitis ulcerosa, chron betegség), migrénes fejfájás, fülzúgás, szédülés, allergia, nőgyógyászati problémák (mióma, meddőség), impotencia, agyvérzés utáni rehabilitáció, fogynási szándék esetén.

Attitude

Szakképzett, masszöri végzettséggel rendelkező masszörként Biatorbágyon, az Attitude szépségszalonban várom sok szeretettel leendő vendégeimet.

ELÉRHETŐSÉG, IDŐPONTGYEZTETÉS:
PORTIK KRISZTIÁN, 70/424-5413



Hazikertészet

Minősített bio fűszernövény-, gyógynövénypalánták, védőnővények, különleges zöldárpalánták.

Gyógynövénypalánta nevelés és ültetés szakmára is vállalkozunk.

2051 BIATORBÁGY, FENYŐ ÚTJA 16. • MOBIL: +36 70 629 9202
E-MAIL: info@hazikerteszett.hu • www.hazikerteszett.hu




Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

MIELŐTT PERT INDÍTANA:
PERMEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK, PER HELYETTI
EGYEZSÉGEK, JOGI TANÁCSADÁS.
Pervitel és képviselő, ingatlanszerződések,
egyéb szerződések.

FÉLFOGADÁS BEJELENTKEZÉSSEL
Telefon: 06 30/369 6361
E-mail: ugyved.toth@gmail.com
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.

Áldott találka a Fő téren

Angyalfia ismét leszállt Biatorbágyon, s szárnyai alá vonta az embereket. Az elmúlt advent idején a legtöbb lelket megszólító rendezvény újfent igazi közösségi élményt hozott a Fő térre kilátogatók, a művelődési házban megfordulók részére, nemkülönben a színpadra lépett felnőttek és gyerekek – meg az ő büszke szülei – sokaságának.

Jóleső megosztani ismerőssel, szomszédokkal, barátokkal a karácsonyvárás meghitt hangulatában sorjázó néhány órát, egy pohár illatos forralt bor kíséretében beszélgetni az otthoni készülődésről, a gyerekekről, miközben óvodai, iskolai és civil közösségek produkciói elevenednek meg a rivalda mögött. Mert az Angyalfia sok más mellett ezért is nagyszerű! Közösségek lelkesen készülnek, hogy a szorgos munkával megtanult éneket, táncot, életképet a város polgáraiból verbuválódott nagyjérdemű elé tárják: íme, az ajándékunk számotokra.

Most sem hiányoztak az Angyalfjáról a kézműves portékákat kínáló árusok és az ízes falatok illatát körbeölelő sátrakban serénykedő szakácsok. Hiszen a Biatorbágyon élő családokkal, a műsorban szereplőkkel és a jótékony célra gyűjtő civilszervezetekkel közösen velük teljes a vásári forgatag.

Király



Készül a Luca széke



A Zengő Fészek kórus



Odafigyelés és segítségnyújtás

Az elmúlt évben került sor a VII. karácsonyi cipősdoboz-akció megszervezésére, amely az eddigi legsikeresebb volt, hiszen az Angyalfia vásár alatt több mint kétszázhusz csomag gyűlt össze. A Szövetség Biatorbágyért Egyesület tagjai az adománygyűjtésükből fennmaradt plüssállataikat szintén átadták, hogy

azok a játékok is jó helyre kerülhessenek a településen. A gyűjtés hétvégéje után a Biatorbágyi Általános Iskola alsó tagozatosai további, körülbelül negyven ajándécsomagot készítettek, így ők is részesei lettek annak, ahogy összefogással örömet szereztünk a település nélkülözőinek.

A csomagokat a válogatást követően eljuttattuk a Benedek Elek Óvoda tagintézményeibe, a Biatorbágyi Általános Iskolába, a Biai Református Általános Iskolába és a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolába. Tartós élelmiszereket, ruhaneműket és pár ajándécsomagot küldtünk annak a biatorbágyi családnak, amelynél a közelmúltban egy tragikus balesetben elhunyt az édesapa.

Tavaly először sokkal több ajándécsomag maradt meg, mint amekkora létszámot előzetesen jeleztek számunkra a település oktatási és nevelési intézményei, így a fennmaradtakat eljuttattuk a Baptista Szeretetszolgálat gyűjtőpontjához.

Köszönjük szépen minden adományozónak a rengeteg felajánlást; a gyűjtésben részt vevőknek, hogy segítettek ilyen szép eredmény elérésében; a Városgondnokság és a családsegítő központ munkatársainak, akik közreműködtek a csomagoknak a megfelelő helyre „postázásában”!

Tólas-Tamássy Richárd



Köszönet a segítségért

Köszönetünket fejezzük ki minden kedves támogatónak, aki eljött az Angyalfia vásárra, és segítette a Szövetség Biatorbágyért Egyesületet kezdeményezését.

A biatorbágyiak helyszíni támogatóinak és Bodorkos Ádám tagunk által a Facebookon indított „boci-licitnek” köszönhetően összesen 469 ezer forint gyűlt össze, amelyet korábbi ígéretünknek megfelelően a Fészek Fogyatékosok Nappali Ellátója részére ajánlottuk fel.

A támogatókon túl köszönet illeti azokat a vállalkozókat, akik biztosították a helyszínt a plüssfigurák összegyűjtéséhez, és természetesen azokat is, akik az árverés során úgy is átadták licitjük értékét, hogy nem ők nyerték a „bocit”.

A záráskor megmaradt tárgyakat eljuttattuk a VII. karácsonyi cipősdoboz-akció szervezőinek, akik a családsegítő szolgálattal közösen gondoskodtak róla, hogy utolsó plüssállataink is megfelelő helyre kerüljenek.

Hálásak vagyunk, hogy segítettek elérni ezt a nemes célt. Találkozunk jövőre!

A Szövetség Biatorbágyért Egyesület teljes tagsága



Füzes – karácsonyi gála

A Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar és Füzes néptáncgyűjtés a hagyományukhoz híven szeretettel várt minden kedves érdeklődőt a karácsonyi gálaműsorukra. Szuper közösség! Élvezetes, változatos, élményteli, szeretetben gazdag műsor. Profi szervezés és emberléptékű együttlét. Ilyennek vélem ezt az estét. A meghívást elfogadva készítettem néhány fotót, amelyek reményeim szerint itt, az újság lapjain is képesek valamit visszatükrözni a hangulatból.

Mester László

Az est egyik királynője



Tíz éve fociznak a 300 évesek

Idén jubilál az Ötvenesek focija néven alapított teremlabdarúgó-torna, amelyet Chemez István (képünkön) kezdeményezésére az ötven pluszosok élhetnek évről évre. Lapunk sem először hirdeti meg a 2009-ben indult versengést, és számol be az eseményről.

Idén február 16-án, szombaton reggel 9 órai kezdéssel a Szilykastély tornatermében rendezik ezt az egy délelőtti bajnokságot. A nyertes jutalma a győzelmi mámoron túl egy értékes vándorkupa, amelynek diófa talapzatába bevésik a bajnokcsapat nevét. Jelentkezni most is Chemez István szervezőnél a 20/398-0778 telefonszámon, illetve a helyszínen lehet. Részvételi díj személyenként 1000 forint.

Az ötvenesek focijának – amelyet joggal neveznek a 150 és a 300 évesek bajnokságának is – legfőbb szabálya, hogy a háromfős csapatokban pályára lépők életkorának összessége nem lehet kevesebb 150 évnél. Mérkőzésenként tehát minimum 300 év a pályán küzdő futballisták életéveinek összege. A cserejátékosok száma nem korlátozott. Az elmúlt esztendő kiadalmán bizonyosodott, hogy az életkorokkal lehet ugyan taktikázni, ám a győzelemnél fontosabb a részvétel.

A torna tizedik jubileumának alkalmára Chemez István egy plakettet tervezett, amelyet minden részt vevő sporttárs elhelyezhet saját vitrinjébe.

Mester László



Fociutánpótlás

Télen sincs megállás

Mindösszesen három hét téli pihenő után újra gőzerővel zajlik a munka az utánpótlásfutballban. A remekül sikerült őszi szezon után (amelynek részleteiről az előző lapszámunk olvashattak)



nagy lelkesedéssel vágta bele a téli felkészülésbe focistáink, edzőink egyaránt. A gyerekek foci iránti szeretetét és elkötelezettségét remekül jelzi, hogy a zimankós időjárás ellenére igen magas edzéslétszámokat tapasztalhatunk minden korosztályban.

A január–februári időszak az edzések mellett elsősorban a felkészülési és edzőmérkőzésekről, a teremtornákról és a Pest megyei futsalsorozatról szól, ahol öt korosztállyal képviseljük magunkat, egyelőre igen sikeresen.

A tavaszi versenyszezon március elején indul, ekkor kezdődnek idősebb korosztályaink számára a bajnokságok, a fiatallabaknál pedig a Bozsik-tornák, -fesztiválok.

A hétvégék történéseiről természetesen a felkészülési időszakban is készítünk beszámolókat, amelyek Facebook-oldalunkon és a holnapon olvashatók.

Kovács Attila

Sakk

Továbbra is vezetjük a tabellát!

A tavalyi ötödik, utolsó fordulóban már esélyesként fogadtuk Komló csapatát. Erős csapattal álltunk ki, jöttek az idegenlégiósaink is.



Magabiztos játékkal hamar vezetést szereztünk. Nyert Mazur Stefan, Bokros Albert, Csóli Ödön, Dombai Pista és az ifjúsági Forgács András. A főlényes győzelem ugyan elmaradt – három partit veszítettünk –, de a végeredmény 7 : 5 a javunkra.

Az új év első mérkőzésén a tavaly még NB I-es Hűvösvölgyi SC csapatához látogattunk; az élmezőnyben maradáshoz nyerni kellett. Ez sikerült is a hatodik fordulóban, csak a győzelem aránya miatt izgultunk. Nyertünk 7,5 : 4,5 arányban, igazán jókedvünk meg akkor lett, amikor megtudtuk, hogy az eddig százszázalékos Ajka kikapott a kiesőjelölt Szentgotthárdtól. Mi vezetjük a csoportot!

A következő fordulóban Viadukt-Biatorbágy–Ajka Bányász. Ránk fér a drukkolás. Ha győznénk, még egy vereség is beleférne, hogy az NB I.-be jussunk! Az élmezőny: 1. Viadukt–Biatorbágy 11 meccspont, 45 táblapont; 2. HVSE–Infraplan (Szombathely) 10 meccspont, 45,5 táblapont; 3. Bányász SK Ajka 10 meccspont, 41,5 táblapont; 4. Tungfram Aquaprofit NSK II. 8 meccspont, 37 táblapont.

Ruip János

Szkander

Közepes évnyitó

Megkezdjük az idei szezont a szokásos kecskeméti Malom Kupán. Százharminc versenyző indult a kategóriákban, ami egy gyengébb világkupának is becsületére válna. Ennek köszönhetően voltak kimondottan népes súlycsoportok, amelyeknél több mint húsz versenyző mérte össze az erejét. Kezdjük a női, majd a junior versenyzőink eredményeivel. Upsz, nincs sem női, sem junior korosztályú versenyzőnk! Akkor ez egy kiváló alkalom arra, hogy felhívjuk a Biatorbágy és vonzáskörzetében lakó hölgyek, juniorok figyelmét: legyenek versenyzőink!

A vektorok egy irányba mutatnak: megöregedtünk! Levike már kinötte a 18-at, mint ahogy István is. A többi versenyzőnk pedig masters korú (40 év feletti). Hol vannak a fiatal, tesztoszterontól duzzadó Lincoln Hawkok vagy az ösztrogéntől megvadult Xenák? Mi minden kedden és csütörtökön várjuk őket az iharosi klubtermünkben.

Vissza a versenyhez! Kezdte Csabi mint a legkisebb súlyú harcosunk. Mastersben sem volt rossz, de ott azért nála tíz kilóval nehezebbek is versenyeztek, így csak pontszerző helyre tudott befutni. Nem úgy a felnőtt bal kézben, amelyet nemes egyszerűséggel megnyert. Jobbkezes küzdelmét sajnos megint fel kellett adnia sérülés miatt.

Ifj. Farkas István már nem indulhat juniorban, és még kell egy kis idő, míg beerősödik a felnőttbe, de ez nem befolyásolja



Farkas István (balra) 2018 legjobb para-versenyzője lett

a szerepléseit a világbajnokságon/Európa-bajnokságon, amelyeken továbbra is indulhat az U21-es kategóriában. Most a felnőtt 85 kg-ban vitézkedett, nem rosszul. Hetedik lett, nem is akármilyen versenyzéssel.

„Apa” István sem tétlenkedett, mert bal kézzel grandmastersben (50 év feletti) felért negyediknek, amely egy szép pontszerző hely! Sziszi benézett a felnőtt nehézsúlyba, amely nem embernek való kategória, ebben leginkább mesei-mitológiai szörnyek indulnak el. Így fordulhatott elő, hogy egy kraken összecsapott a hétfejű sárkánnyal, majd ennek nyertese mehetett a Sziszi kontra Botos Jeti meccs nyertesével. Sajnos Sziszi ezt a meccset

két falttal elvesztette, de így is nyolcadik lett huszonegyből.

Levike ugyanitt indult Hulk-jelmezben, és el is hitték neki. Hihetetlen, hogy mire képes még úgy is, hogy csak alapjáraton pörög, és a térszűkítőasztaltól várja a fejlődést. Felnőtt nehézsúlyban egy huszonegy fős mezőnyben bronzérmeket szerezni nem mindennapi mutatvány.

Már csak én maradtam, aki bár nem akart indulni, de a sors úgy hozta, hogy be neveztem, hogy megmértessem dunyha formájú testemet a harcok mezéjén. Masters nehézsúlyban indultam, és ballal ötödik, jobbal hatodik helyen végeztem a tuatból. Majd jövőre megint megpróbálom!

Lacsek Zsolt

INGYEN LOMTALANÍTÁS BIATORBÁGYON!

Útban van? Kerülgeti?
Lomis Gyula elviszi!

Tűzhely, mikró, akksi, hordó, törött bútor,
konyhai csetreszek, hulladék vas, számítógép,
telefonok, képek, díszek...

TELEFON: **+36 30/547-5167**

MÉTERÁRU, FONAL, RÖVIDÁRU üzlet

Biatorbágy, Baross G. u. 1/a

+36 20 911 6808

BARED-TEX Kft.
baradtext@freemail.hu

NYITVATARTÁS

hétfőn 13.30-17.30
keddtől péntekig 8.30-17.30
ebéddió 12.30-13.30
szombaton 8.00-12.00



**KERÜLJE EL
A FAGYOS
HANGULATOT!**

Drágám, minimum
15 000 Ft-ba kerül,
hogy nem téliessitetted
az aknákat!

Jelenlét kiadásoktól kímélheti meg
pénztárcáját, ha időben felkészül a
téli fagyveszélyre! A nem megfelelően
téliresztett hálózatokban gyakoriak a
csőtörések, vízellátások. Előzze meg
a kellemetlenséget, és köszítse fel kültéri
vezetékét, kerri csapjait a zord időjárásra!

GONDOSKODJON RÓLA IDŐBEN!

Tanácsokért és hasznos ötletekért keresse
szóelőjainkat vagy látogasson el honlapunkra
a www.vizmuvek.hu/fagyveszely oldalra.

**FŐVÁROSI
VÍZMŰVEK**



Filmstúdióink ingatlanüzemeltetés
területére keresünk új munkatárs(ka)t:
Etyek vonzáskörzetében

GÉPÉSZ / ELEKTROMOS KARBANTARTÓ

munkakörbe, teljes munkaidőben

FELADATOK:

- üzemi területek és az irodaépület napi műszaki üzemeltetési feladatainak ellátása;
- épületgépészeti/elektromos berendezések napi kezelése, ellenőrzése, üzemben tartása, eseti kiszávítása;
- ütemterv szerinti, tervszerű megelőző karbantartások elvégzése betanítás alapján;
- hibaelhárítás, a berendezések üzemképességének biztosítása;
- elvégzett feladatok papír alapú és elektronikus (számítógép, okostelefon) dokumentálása, napi jelentés készítése az üzemeltetésvezető részére;
- külsős szakemberek kísérése, az általuk végzett munka ellenőrzése;
- hibafeltérési tevékenységben való aktív részvétel;
- felhasználókkal, kollégákkal, szakvállalkozókkal való napi kommunikáció.

ELVÁRÁSOK:

- középfokú szakirányú végzettség;
- épületüzemeltetésben szerzett legalább egyéves szakmai gyakorlat;
- épületgépészeti, épületvillamossági berendezések ismerete;
- CAFM-rendszerek felhasználói szintű ismerete, vagy jó affinitás számítógép és okostelefon felhasználói szintű alkalmazásának elsajátítására;
- kiváló problémafelismerő és -megoldó képesség;
- pontos, önálló, felelősségteljes munkavégzés;
- munkába járás önállóan;
- erkölcsi bizonyítvány;
- ápolat, kulturált megjelenés.

JELENTKEZÉS AZ ÁLLÁSRA:

A fényképes, magyar nyelvű
önéletrajzokat e-mailben várjuk
a job@kordastudio.hu címre.

JK Rendszerek

Domain
800 Ft/hónaptól



Számítógép javítás
4000 Ft-tól

WWW.JKRENDSZEREK.HU - +36 20 229-49-94

TELJES KÖRŰ VILLANYSZERELÉS

KIVITELEZÉS, FELÚJÍTÁS



FORDULJON HOZZÁM BIZALOMMAL!

TÓTH ISTVÁN, 30/505-5172

JK Rendszerek



Kamera rendszer
140 000 Ft-tól

Riasztó rendszer
50 000 Ft-tól

WWW.JKRENDSZEREK.HU - +36 20 229-49-94

Reális

**MUNKATÁRSAKAT
KERESÜNK**

• Legyél a csapatunk tagja

hr@real.hu
06/30 356-8994



FogArt



Szeretettel várjuk kedves pácienseinket kibővített rendelőnkben.
Bővebben olvashat rólunk megújult honlapunkon.
FogArt A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: konzultáció | gyermekfogászat-prevenció | esztétikai fogászat
szájsebészeti beavatkozások | protetika (foghiányok pótlása) | fogszabályozás
implantológia | konzerváló fogászat | parodontológia | panoráma röntgen | logopédia

🕒 Hétfőtől péntekig 8:00-20:00 | Tel: 06-23/310-455 | 06-20/584-47-75 | www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

📞 **HÍVJON MOST!**

23/ 312-216 30/ 274-3433

📍 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál

🌐 temesvariszerviz.hu

AJÁNLATUNK

Személygépjármű	_____	20.900 Ft
Kistehergépjármű	_____	25.500 Ft
Motorkerékpár	_____	11.500 Ft
Lakókocsi és csónak szállító	_____	15.000 Ft
Utánfutó	_____	13.500 Ft